

Terméknév: TEXTRAN TDH PREMIUM

Változat: H1 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2009. 05. 15. Oldal: 2/(10)
(gyártói): / 2007. 05. 07.

A gőzök vagy olajköd belégzése magas koncentrációban az orr és torok irritációját okozhatja, köhögést, fejfájást, hányingert, szédülést válthat ki.

Biztonság (fizikai és kémiai tulajdonságok alapján): Nem veszélyjel köteles.

Környezet: Nem veszélyjel köteles.
R 52/53 Ártalmatlan a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat.

3. Összetétel / információk az alkotóelemekről

Kémiai jelleg: Magas finomítási fokú ásványolaj párlatok keveréke, adalékolt.

Összetevők / veszélyes komponensek:

Megnevezés	EINECS szám	CAS szám	Veszélyjel	Kockázati mondat	Koncentráció tömeg %
Magas finomítási fokú ásványolaj párlat (C15-C50)**	*		- (L megjegyzés)	-	80,00 – 94,99
Cink-alkil-ditiofoszfát	272-028-3	68649-42-3	Xi, N	R 41, R 51/53	1,00 – 2,99
Hosszú szénláncú kalcium-alkaril-szulfonát	290-636-7	90194-27-7	-	R 53	1,00 – 2,99
Elágazó szénláncú kalcium-alkaril-szulfonát	271-877-7	68610-84-4	Xi	R 43, R 53	1,00 – 2,99
Dodecil-metakrilát	205-570-6	142-90-5	Xi, N	R 36/37/38, R 50/53	0,10 – 0,99

* Megjegyzés: 265-090-8, 265-091-3, 265-096-0, 265-097-6, 265-098-1, 265-101-6, 265-155-0, 265-156-6, 265-157-1, 265-158-7, 265-159-2, 265-160-8, 265-161-3, 265-166-0, 265-169-7, 265-176-5, 276-735-8, 276-736-3, 276-737-9, 276-738-4, 278-012-2.

** Megjegyzés: Expozíciós határértékkel rendelkezik.

Az R-mondat(ok) teljes szövegét lásd a 16. fejezetben.

4. Elsősegélynyújtás

Általános: Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérültnek ne adjunk be semmit szájon át.

Belégzés: Belégzéskor a sérültet vigyük friss levegőre. Köhögés vagy légzési nehézség esetén hívjunk orvost.

Terméknév: TEXTRAN TDH PREMIUM

Változat: H1 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2009. 05. 15. Oldal: 3/(10)
(gyártói): / 2007. 05. 07.

Bőr: Megelőzőként vessük le az elszennyeződött ruházatot és cipőt. A bőrre került anyagot szappannal, vízzel mossuk le. Az elszennyeződött ruházatot és cipőt dobjuk el, vagy újrahasználat előtt alaposan tisztítsuk ki.

Nagynyomású készülékből, lyukból, meghibásodott nagynyomású vezetékből kilövellő termék behatolhat a bőrbe és ha nem kezelik megfelelően, súlyos sérülést okozhat, beleértve a bőr torzulását, funkcióvesztését, esetleg az érintett terület amputálását. Az ilyen súlyos sérülés megelőzésére azonnal orvoshoz kell fordulni, akkor is, ha a sérülés nem tűnik komolynak.

Szem: Megelőzőként távolítsuk el a kontaktlencsét, ha van. A szembe került anyagot bő vízzel öblítsük 10-15 percig.

Lenyelés: Ne hánytassuk a sérültet. Óvintézkedésként forduljunk orvoshoz.

Információ az orvos számára:

5. Tűzveszélyesség / tűzvédelmi intézkedések

Tűzveszélyességi besorolás [9/2008. (II. 22.) ÖTM rendelet]:

Tűzveszélyességi osztály: „Mérsékeltén tűzveszélyes”, „D”

Tűzveszélyességi fokozat: IV.

Alkalmas oltóanyag:

Hab, szén-dioxid, poroltó, vízpermet.

Nem alkalmazható oltóanyag:

Víz sugar.

Veszélyes bomlástermék:

Nagymértékben függenek az égés körülményeitől. Égés esetén szilárd részecskéket, folyadékokat és szén-monoxidot, szén-dioxidot, nem meghatározott szerves vegyületeket tartalmazó komplex keverék jöhet létre.

A következő oxid(ok) keletkezhetnek: kén, foszfor, cink, kalcium. Magas hőmérsékleten alkil-merkaptánok, kén-hidrogén keletkezhetnek.

Speciális tűzoltó védőfelszerelés:

A tűz kiterjedésétől függően, ill. a hatályos tűzvédelmi jogszabályoknak megfelelően.

Zárt, vagy rosszul szellőző térben teljes védőfelszerelés és önhordós légzőkészülék.

További útmutató:

A tűz hatásának kitett tartályok hűtésére használjunk vízpermetet.

Ha a kiömlött vagy kiszivárgott anyag még nem gyulladt meg, a gőzök szétosztatására használjunk vízpermetet, valamint vízpermettel védjük a személyt, aki megpróbálja elzárni a kiömlés forrását. A menekülési útvonal biztosítandó.

Terméknév: **TEXTRAN TDH PREMIUM**

Változat: H1 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2009. 05. 15. Oldal: 4/(10)
(gyártói): / 2007. 05. 07.

6. Óvintézkedés baleset, véletlenszerű környezetbe kerülés esetén

Személyi óvintézkedés:

Lásd 8. pontot.

Környezetvédelmi óvintézkedés:

Kiömlés esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni. Értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

Tisztítási eljárás / felvétel:

Kiömlés szárazföldre: A kiömlés környékéről minden gyújtóforrás eltávolítandó. Zárjuk a kiömlés forrását, ha kockázat nélkül lehetséges. A kiömlött terméket szivattyúzzuk fel. A maradékot nem éghető folyadékfelszívó anyaggal (homok, föld, örölt mészkő, stb.) kell felitatni. A felitatott anyagot veszélyes hulladékként kell kezelni.

Kiömlés élővízbe: értesíteni kell az illetékes hatóságokat. Lehetőleg olajmegkötő anyagot kell használni a vízfelületről való eltávolításhoz.

7. Kezelés és tárolás

Kezelés:

A kenőanyagok használatával kapcsolatos általános előírásokat be kell tartani.

Nyílt lángtól, egyéb gyújtóforrástól távol tartandó.

A termék kezelése közben elektrosztatikusan feltöltődhet, veszélyes helyzetet teremthet. A veszély minimalizálására megfelelő kötés, földelés lehet szükséges, de lehet, hogy ez önmagában nem elegendő. Minden műveletet fel kell tárni, ahol fennáll az elektrosztatikus feltöltődés és/vagy a tűzveszélyes légkör kialakulásának lehetősége (beleértve a tank- és tartálytöltést, fröccsenő töltést, tartálykocsi tisztítást, mintázást, szűrést, keverést, vákuum szállítási műveletet) és megfelelő feltöltődés csökkentő eljárást kell alkalmazni.

Használata közben enni, inni, dohányozni nem szabad. A termék kifröccsenése kerülendő.

A bőrrel való érintkezés, szembe jutás és a gőzök belégzése kerülendő.

Kezelési hőmérséklet: nincs megadva

Tárolás:

A tárolás körülményei feleljenek meg a tűzveszélyes folyadékok tárolására vonatkozó követelményeknek.

Csapadéktól védett, jól szellőző helyen, erős savaktól, erélyes oxidáló anyagoktól elkülönítve, az eredeti, zárt göngyölegben kell tárolni.

A tároló tartályok nem nyomásállóak. Tilos a tartályt nyomás alatt üríteni. Robbanásszerűen felhasadhat. Az üres tartály termékmaradékot tartalmazhat (szilárd, folyékony és/vagy gőz) és veszélyes lehet. Tilos vágni, hegeszteni, összepréselni, lángforrasztást, keményforrasztást végezni, fűrni, csiszolni, vagy a tartályokat hő, láng, szikra, sztatikus elektromosság vagy más gyújtóforrás hatásának kitenni. Felrobbanhat, sérülést, halált okozhat. Az üres tartályokat teljesen ki kell csöpögtetni, megfelelően lezárni, és azonnal elszállítani felújításra vagy megfelelő ártalmatlanításra.

Tárolási hőmérséklet: környezeti

Terméknév: **TEXTRAN TDH PREMIUM**

Változat: H1 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2009. 05. 15. Oldal: 5/(10)
(gyártói): / 2007. 05. 07.

Specifikus alkalmazás:
Termékismertető szerint.

8. Az egészséget, környezetet nem veszélyeztető munkavégzés feltételei

Műszaki intézkedés:
Jól szellőztetett térben használandó.

Határértékek:
Munkahelyi levegőben megengedett, illetve eltűrhető értékek:
[25/2000. (IX. 30.) EüM- SzCsM e.r.]
olajköd: MK: 5 mg/m³

Személyi védőfelszerelés:
(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.)
(1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)

Belégzés elleni védelem: Nem szükséges normál munkavégzés esetén. Amennyiben gőz vagy köd képződhet, ill. koncentrációja túllépheti az expozíciós határértéket, megfelelő légzésvédő maszk használandó.

Kézvédelem: olajálló kesztyű (MSZ EN 374 szerint, DBZ-áttörési idő: > 480 perc; PK-teljesítményfokozat: 6; PR-áteresztési mérték: 0) (pl. nitril kaucsuk, ezüst, Shield, Viton)
Megjegyzés: a kesztyű anyagának kiválasztásánál a gyártó által megadott minőségi paramétereket is figyelembe kell venni, valamint tesztelni kell a kesztyűt az adott munkahelyi körülményekre.

Szemvédelem: Nem szükséges normál munkavégzés során. Fröccsenésveszély esetén védőszemüveg oldalvédővel.

Bőrvédelem: Fröccsenésveszély esetén védőruházat.

Egyéb speciális:

Általános / higiénés védelmi intézkedés:

Kerülni kell a bőrrel és szemmel való érintkezést, valamint az olajgőz és olajköd tartós belégzését.

Biztosítani kell a munkavégzés utáni és szünetek előtti mosdási lehetőséget. A szennyezett, átítatott ruházatot le kell vetni, meleg vízzel, szappannal meg kell mosakodni.

A környezeti expozíció korlátozása:

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.

Terméknév: TEXTRAN TDH PREMIUM

Változat: H1 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2009. 05. 15. Oldal: 6/(10)
(gyártói): / 2007. 05. 07.

9. Fizikai és kémiai tulajdonságok

Megjelenés:

Halmazállapot: folyékony
Szín: világostól barnáig
Szag: ásványolaj szagú

Állapotváltozás:

Fagyáspont: nem áll rendelkezésre adat
Folyáspont:
Forráspont: >315°C (599°F)

További jellemzők:

Lobbanáspont (COC): jell. é. 224°C (435°F)
Gyulladáspont:
Öngyulladási hőmérséklet: nem áll rendelkezésre adat
Robbanási határok alsó/felső: nem áll rendelkezésre adat

Robbanási tulajdonságok:

Oxidálási tulajdonságok:

Gőznyomás, 37,8°C(100°F)-on: <0,01 Hgmm
Sűrűség, 15°C(59°F)-on: jell. é. 0,88 kg/l

Oldhatóság vízben:

nem oldódik

Oldhatóság egyéb szerves oldószerben:

oldódik

Oktanól/víz megoszlási együttható LogK_{ow}:

nem áll rendelkezésre adat

Gőzsűrűség (levegő=1):

>1

Párolgási sebesség:

Fűtőérték:

Kinematikai viszkozitás:

40°C(104°F)-on: min. 58 mm²/s100°C(212°F)-on: jell. é. 9,1-10 mm²/s

pH:

nem értelmezhető

10. Stabilitás és reakcióképesség

Stabilitás: A kezelésre és tárolásra vonatkozó előírások betartása mellett stabil.

Kerülendő körülmények: közvetlen hő- és gyújtóforrás

Kerülendő anyagok: Erős savak, erős oxidálószeres, így klorátok, nitrátok, peroxidok, stb.

Veszélyes polimerizáció: Nem lép fel.

Terméknév: TEXTRAN TDH PREMIUM

Változat: H1 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2009. 05. 15. Oldal: 7/(10)
(gyártói): / 2007. 05. 07.

Veszélyes bomlástermékek: Égés esetén szilárd részecskéket, folyadékokat és szén-monoxidot, szén-dioxidot, nem meghatározott szerves vegyületeket tartalmazó komplex keverék jöhet létre.
A következő oxid(ok) keletkezhetnek: kén, foszfor, cink, kalcium. Magas hőmérsékleten alkil-merkaptánok, kénhidrogén keletkezhetnek.
Rendeltetésszerű használat esetén nincs veszélyes bomlástermék.

Megjegyzés:

11. Toxikológiai adatok

Akut toxicitás: a termékre nem állnak rendelkezésre adatok

Orális:

Megjegyzés: Nagyobb mennyiség lenyelése émelygést, hasmenést okozhat.

Dermális:

Akut hatás – irritáció/maró hatás:

Belégzés: nem irritatív (komponensek alapján).

Megjegyzés: A gőzök vagy olajköd belégzése magas koncentrációban az orr és torok irritációját okozhatja, fejfájást, hányingert, szédülést válthat ki.

Bőr: nem irritatív (komponensek alapján).

Megjegyzés: Tartós és/vagy ismételt behatás, egyéni érzékenységtől függően, esetleg irritációt válthat ki.

Szem: nem irritatív (komponensek alapján).

Megjegyzés: Szembe kerülve enyhe átmenti égő érzést, szemvörösödést okozhat.

Szenzibilizáció: szenzibilizáló (komponensek alapján)

Krónikus toxicitás: nem ismert

Egyéb adatok, specifikus hatások:

Az ásványolaj párlat(ok) 3 %-nál kevesebb DMSO kivonatot tartalmaz(nak) (IP 346), így a 67/548/EGK irányelv NOTA L-ben és a 26/2000. (IX. 30.) EüM rendelet 1. sz. melléklet L megjegyzésében foglaltak értelmében nem sorolandó(k) be rákkeltő hatású anyagként.

Rákkeltő hatás: nem ismert, ill. nem rákkeltő (komponensek alapján)

Mutagén hatás: nem ismert, ill. nem mutagén (komponensek alapján)

Reprodukciót károsító hatás: nem ismert, ill. nem reprodukció károsító (komponensek alapján)

Terméknév: **TEXTRAN TDH PREMIUM**

Változat: H1 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2009. 05. 15. Oldal: 8/(10)
(gyártói): / 2007. 05. 07.

12. Ökológiai információk

Mobilitás:	Nem áll rendelkezésre adat.
Lebomlási képesség/perzisztencia:	Biobonthatóság: A termék várhatóan nem könnyen lebontható.
Akkumulációs potenciál:	
Ökotoxicitás:	A termékre nem áll rendelkezésre adat.
vízi organizmusok:	
talajban élő szervezetek:	
növények:	
Biológiai oxigénigény:	
Kémiai oxigénigény:	
Nehézfém tartalom:	
PCB, PCT és klórozott CH:	
Hatása a környezetre:	Ártalmas a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat.
Vízveszélyességi besorolás (német):	

13. Hulladékkezelés, ártalmatlanítás

Termékhulladék:

A termékhulladék ill. elhasznált termék a veszélyes hulladék kategóriába tartozik. Kezelésére a 98/2001. (VI. 15.) Korm. rendeletben, valamint a 16/2001. (VII. 18.) KöM rendeletben, ill. az EU szabályozásában foglaltak az irányadók.

Hulladék azonosító szám:

EWC kód: 13 02 05*

Ásványolaj alapú, klórvegyületeket nem tartalmazó motor-, hajtómű- és kenőolajok.

EWC kód: 13 01 10*

Klórozott szerves vegyületeket nem tartalmazó ásványolaj alapú hidraulikaolaj.

Göngyöleg hulladék:

Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén veszélyes hulladékként kell kezelni, a fenti Korm. rendelet, ill. az EU előírásait betartva.

EWC kód: 15 01 10*

Veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladékok.

Szennyvíz:

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe, ill. közsatornába bocsátás esetén a 220/2004.(VII 21.) Kormányrendeletnek és a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletnek kell megfelelnie.

Terméknév: **TEXTRAN TDH PREMIUM**

Változat: H1 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2009. 05. 15. Oldal: 9/(10)
(gyártói): / 2007. 05. 07.

14. Szállításra vonatkozó előírások

Szárazföldi szállítás:

[20/1979. (IX. 18.) KPM rend., 61/2007. (VI. 29.) GKM rend. (hatályos vált.)]

Közúti / Vasúti ADR / RID besorolás: Nem tartozik az ADR/RID hatálya alá.

Vízi szállítás:

Folyami/Tengeri ADN/ IMDG besorolás: Nem besorolt.

Légi szállítás: ICAO / IATA besorolás: Nem besorolt.

15. Szabályozási információk

A veszélyességi besorolás és címkézés az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete, az Európai Közösség veszélyes anyagokra és veszélyes készítményekre vonatkozó irányelvei (67/548/EGK, 88/379/EGK, 1999/45/EK – hatályos változataik), valamint a 44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet (hatályos változata) szerint:

Veszélyszimbólum és jel:

Xi



irritatív

Veszélyes komponens(ek): Elágazó szénláncú kalcium-alkaril-szulfonát

A címkén külön feltüntetendő: -

R-mondat: R 43 Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet)

 R 52/53 Ártalmatlan a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat.

S-mondat: S 24 A bőrrel való érintkezés kerülendő

 S 60 Az anyagot és/vagy edényzetét veszélyes hulladékként kell ártalmatlanítani

 S 61 Kerülni kell az anyag környezetbe jutását. Speciális adatokat kell kérni/Biztonsági adatlap

Tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelkép: nem szükséges

16. Egyéb információk

Alkalmazási terület/ korlátozások:

A termékismertető szerint

Terméknév: TEXTRAN TDH PREMIUM

Változat: H1 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2009. 05. 15. Oldal: 10/(10)
(gyártói): / 2007. 05. 07.

Az adatlapot a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását, kezelését és felhasználását segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak. A megadott fizikai-kémiai paraméterek a terméket a biztonsági követelmények szempontjából írják le és nem jelentenek garanciát a termék specifikus jellemzőire, nem képezik termékspecifikáció vagy szerződés tárgyát.

A gyártó, ill. a forgalmazó nem vállal továbbá felelősséget a nem megfelelő, ill. nem a javasolt célra történő használatból eredő károkért. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.

Ez a biztonsági adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete és a 44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet (hatályos változata) előírásainak megfelelően készült.

A biztonsági adatlap összeállításához használt adatok forrásai:

- Az eredeti (gyártói) biztonsági adatlap
- A termékkel végzett vizsgálatok eredményei
- A készítmény komponenseinek biztonsági adatlapja
- A magyar és az EU veszélyesanyag-lista
- Vonatkozó magyar rendeletek és EU direktívák
- CONCAWE adatbázis

A biztonsági adatlap 3. pontjában előforduló R-mondat(ok) teljes szövege:

- R 36/37/38 Szem- és bőrizgató hatású, izgatja a légutakat
- R 41 Súlyos szemkárosodást okozhat
- R 43 Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet)
- R 50/53 Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat
- R 51/53 Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat
- R 53 A vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat

Felülvizsgálat:

Fejezet	Változtatás tárgya	Dátum	Változat-szám